SII 19.333: original edition by G.V. Srinivasa Rao, Dines Chandra Sircar and G.S. Gai

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 333. (A.R. No. 166 of 1929.) ON THE SAME WALL

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv19p0i0333

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII19/DHARMA_INSSIIv19p0i0333.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Summary

This records a gift of 96 sheep for burning a perpetual lamp with an *uḷakku* of ghee everyday in the temple, by **Aparāyitaṉ Śeyyavāymaṇi wife of Ambalavaṉ Paḻuvūr-Nakkaṉ** who built this stone temple. This is an inscription of **Uttama-Chōḷa.**

Edition

〈1〉 kopparakecaripa**nma**ṟku yāṇṭu 10 3~Āvatu Ittirukkaṟṟaḷi Eṭuppit〈2〉ta kuvaḷāla-muṭaiyāṉ Ampalavaṉ paḻuvūr nakkaṉāṉa vikkiramacoḻamārā〈3〉yar Akamuṭaiyāḷ Aparāyitaṉ ceyyavāymaṇi ca**ntrā**tittaval vaitta non〈4〉tāviḷakku Oṉṟukku nit=ta〈m〉 Uḻakku neyyāka vaitta Āṭu toṇṇūṟṟuĀ(ṟu) Ivai cāvāmu〈5〉vā perāṭu pa**nmāheśva**ra **rakṣai** ||~

Bibliography

Digital edition of SII 19.333 by Srinivasa Rao *et al.* 1967 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Srinivasa Rao, G.V., Dines Chandra Sircar & G.S. Gai. 1967. *South-Indian inscriptions. Volume XIX: Inscriptions of Parakesarivarman*. South Indian Inscriptions 19. Delhi: Archaeological survey of India (Manager of Publications). Page 168, item 333.